

Gerúndio ou infinitivo: como escolher

Inglês 2ª série (Ensino Médio) · Aula

Resposta rápida: Em inglês, o verbo que vem depois de outro verbo pode ficar no gerúndio ou no infinitivo. Use -ing depois de enjoy, avoid, finish e depois de preposições; use to mais verbo depois de want, decide e hope. Com stop, remember e try, a forma muda o sentido.

Nível: 2ª série do Ensino Médio (BNCC, Linguagens, ENEM, referência QECR B1+) · **Referência oficial:** BNCC Ensino Médio, Linguagens, Língua Inglesa 2ª série, Nível de referência QECR B1+, EM13LGG403 usar o inglês como língua de comunicação global, EM13LGG104 utilizar as diferentes linguagens para compreender e produzir textos, ENEM H7 relacionar um texto em inglês, suas estruturas linguísticas, função e uso social

Quando usar o verbo com -ing depois de outro verbo?

Em inglês, o segundo verbo muda de forma conforme o primeiro. Não existe regra de tradução: depende do verbo que vem antes.

Regra 1: verbo + -ing

Use o gerúndio depois de verbos de gosto, hábito e evitação: enjoy, avoid, finish, keep, mind, suggest, practice.

verb + -ing

enjoy swimming
avoid eating late
finish reading
keep trying

verb + to + verb

want to travel
decide to stay
hope to win
refuse to wait

Cada verbo escolhe o seu parceiro: decore em blocos.

Quando usar to + verbo?

Regra 2: verbo + to + verbo

Use o infinitivo com to depois de verbos de desejo, plano e decisão: want, decide, hope, plan, agree, refuse, manage, need.

Verbo + -ing	Verbo + to
Davi enjoys cooking. — Davi gosta de cozinhar.	Davi wants to cook. — Davi quer cozinhar.
Luana avoids driving at night. — Luana evita dirigir à noite.	Luana decided to drive. — Luana decidiu dirigir.
We finished packing. — Terminamos de arrumar as malas.	We plan to pack today. — Planejamos arrumar as malas hoje.

E depois de uma preposição?

Depois de qualquer preposição, o verbo sempre fica no -ing: She is good at drawing. — Ela é boa em desenhar. Thanks for helping me. — Obrigado por me ajudar. Before leaving, check the lights. — Antes de sair, confira as luzes.

Por que stop, remember e try mudam de sentido?

Esses verbos aceitam as duas formas, mas o significado muda.

stop + -ing = parar de fazer | stop + to = parar para fazer

He stopped running.
(a ação terminou)

He stopped to drink water.
(parou para beber)

Dois sentidos, dois padrões.

- stop doing = parar de fazer; stop to do = parar para fazer.
- remember to lock = lembrar de trancar (ainda vai fazer); remember locking = lembrar que trancou (já fez).
- try to open = tentar abrir (esforço); try opening = experimentar abrir (teste).

Erro típico do brasileiro

Não diga I want that you come nem interested in to learn. O correto é I want you to come e interested in learning. Também não traduza “gosto de nadar” como I like to swimming: use I like swimming ou I like to swim.

A dica do Léo

Preposição pede -ing sempre. Se a dúvida é entre dois verbos, procure uma preposição antes: se não houver, pense se o verbo é de gosto (-ing) ou de plano (to).

Nota cultural

Em manchetes e placas, o gerúndio aparece como nome da ação: No smoking, No parking.

É o mesmo padrão de Swimming is fun.

O essencial de gerúndio ou infinitivo em inglês

- enjoy, avoid, finish, keep pedem verbo com -ing.
- want, decide, hope, plan pedem to mais verbo.
- Depois de preposição, use sempre -ing: good at drawing.
- stop, remember e try mudam de sentido conforme a forma.
- Não use want that: diga want you to.

Gerúndio ou infinitivo: como escolher: perguntas frequentes

Qual a diferença entre I like to swim e I like swimming?

Em geral, as duas formas são corretas e muito parecidas. O gerúndio fala do prazer da atividade; o infinitivo fala de uma escolha ou hábito.

Depois de preposição posso usar to mais verbo?

Não. Depois de preposição use sempre o -ing: interested in learning, tired of waiting. O to de look forward to é preposição, por isso: look forward to seeing you.

Como saber se um verbo pede -ing ou to?

Não há regra de tradução. Aprenda os verbos em grupos: gosto e evitação (-ing), desejo e plano (to). Consulte a lista da aula até virar hábito.

Stop to smoke e stop smoking são iguais?

Não. Stop smoking é deixar de fumar. Stop to smoke é parar o que se faz para fumar um cigarro.

Want aceita um complemento antes do verbo?

Sim: want somebody to do. Diga My mother wants me to study, nunca wants that I study.